



EUROPOS PARLAMENTAS

2009–2014

Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas

2013/0224(COD)

13.1.2014

NUOMONĖ

Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto

pateikta Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl jūrų transporto išmetamo anglies dioksido kiekio stebėsenos, ataskaitų teikimo ir tikrinimo, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 525/2013 (COM(2013) 0480 – C7-0201/2013 - 2013/0224(COD))

Nuomonės referentė: Marita Ulvskog

PA_Legam

TRUMPAS PAGRINDIMAS

Nuomonės referentė pritaria Komisijos pasiūlymui dėl reglamento dėl jūrų transporto išmetamo anglies dioksido kiekio stebėsenos, ataskaitų teikimo ir tikrinimo.

Tai, kad tarptautinės laivybos sektoriui netaikomi ES įpareigojimai dėl išmetamųjų teršalų kiekio, tebėra didelė problema. Vienai transporto rūšiai nepagrįstai netaikomi klimato kaitos srities reikalavimai, todėl Komisija jau turėjo būti pasiūliusi priemonių, kaip sumažinti išmetamųjų teršalų kiekį šiame sektoriuje, net jei nėra pasirašyto tarptautinio susitarimo. Nepaisant kelerių metų darbo, atliekant Tarptautinės jūrų organizacijos (TJO) procedūras nepasiekta patenkinamų rezultatų. Šioje srityje ES vykdoma politika yra neadekvati, politikos užmojai turi būti didesni.

Šiame reglamente siūlomos priemonės yra būtinos siekiant nustatyti konkrečius įpareigojimus dėl išmetamųjų teršalų kiekio tarptautinės laivybos sektoriuje ir kuo greičiau parengti atitinkamas rinkos priemones.

Nuomonės referentė mano, kad tikslinga suteikti dar vieną galimybę taikyti TJO procedūras, tačiau jei iki 2015 m. gruodžio 31 d. nebus pasirašyta jokie tarptautinio susitarimo, kuriame būtų nustatyti įpareigojimai dėl išmetamųjų teršalų kiekio mažinimo, Komisija turėtų pateikti pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl išmetamųjų teršalų kiekio mažinimo ir taikytinų priemonių.

Nuomonės referentė mano, kad siūlomas šio reglamento įsigaliojimo ir įgyvendinimo grafikas yra per lėtas. Todėl ji siūlo parengti greitesnio įsigaliojimo ir įgyvendinimo grafiką atsižvelgiant į tai, jog svarbu imtis skubių veiksmų klimato kaitos srityje.

Komisija siūlo netaikyti šio reglamento didesniems kaip 5 000 tonų žvejybos laivams. Nepateikta jokių tokio pasiūlymo motyvų. Nuomonės referentė siūlo panaikinti šią išimtį.

Ji taip pat mano, kad reglamente turėtų būti skatinama naudoti išmetamųjų teršalų kiekio nustatymo būdus, kurie užtikrintų didžiausią galimybę teikti tikslius duomenis ir akivaizdžiai skatintų mažinti atitinkamų laivų išmetamųjų teršalų kiekį. Todėl siūloma, kad įmonės, kurioms šis reglamentas turi įtakos, turėtų turėti galimybę rinktis naudoti taikomų degimo procesų srautmačius arba atlikti tiesioginius išmetamųjų teršalų kiekio matavimus.

PAKEITIMAI

Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas ragina atsakingą Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetą į savo pranešimą įtraukti šiuos pakeitimus:

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento 1 konstatuojamoji dalis

(1) klimato kaitos ir energetikos dokumentų rinkinyje¹⁷, **kuriame raginama**, kad visi ekonomikos sektoriai, **įskaitant** tarptautinę jūrų laivybą, prisidėtų prie numatyto išmetamųjų teršalų kiekio mažinimo, **suteiktas** aiškus įgaliojimas: „Jeigu valstybės narės nepatvirtintų tarptautinio susitarimo, kuris apimtų tarptautinės laivybos sektoriaus emisijas mažinimo rodikliuose, parengtuose pasitelkiant Tarptautinę jūrų organizaciją, arba ne vėliau kaip 2011 m. gruodžio 31 d. Bendrija nepatvirtintų nė vieno susitarimo, parengto remiantis JTBKKK, tai Komisija turėtų pateikti pasiūlymą, pagal kurį būtų numatyta įtraukti siekį mažinti emisijas tarptautinės laivybos sektoriuje į Bendrijos įsipareigojimą, kuris turėtų įsigalioti iki 2013 m. Toks pasiūlymas, kuriame būtų atsižvelgiama į galimą naudą aplinkai, turėtų turėti kuo mažesnę neigiamą poveikį Bendrijos konkurencingumui;“

¹⁷ Sprendimas 406/2009/EB ir Direktyva 2009/29/EB.

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento 1 a konstatuojamoji dalis (nauja)

(1) klimato kaitos ir energetikos dokumentų rinkinyje¹⁷ **reikalaujama**, kad visi ekonomikos sektoriai, **išskyrus** tarptautinę jūrų laivybą, prisidėtų prie numatyto išmetamųjų teršalų kiekio mažinimo, **tačiau suteikiamas** aiškus įgaliojimas: „Jeigu valstybės narės nepatvirtintų tarptautinio susitarimo, kuris apimtų tarptautinės laivybos sektoriaus emisijas mažinimo rodikliuose, parengtuose pasitelkiant Tarptautinę jūrų organizaciją, arba ne vėliau kaip 2011 m. gruodžio 31 d. Bendrija nepatvirtintų nė vieno susitarimo, parengto remiantis JTBKKK, tai Komisija turėtų pateikti pasiūlymą, pagal kurį būtų numatyta įtraukti siekį mažinti emisijas tarptautinės laivybos sektoriuje į Bendrijos įsipareigojimą, kuris turėtų įsigalioti iki 2013 m. Toks pasiūlymas, kuriame būtų atsižvelgiama į galimą naudą aplinkai, turėtų turėti kuo mažesnę neigiamą poveikį Bendrijos konkurencingumui;“

¹⁷ Sprendimas 406/2009/EB ir Direktyva 2009/29/EB.

(1a) tarptautinė jūrų laivyba tebėra vienintelė transporto rūšis, kuriai netaikomas Sąjungos įsipareigojimas mažinti šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį. Remiantis atliktu poveikio vertinimu, kuris pridedamas prie šio pasiūlymo dėl reglamento, tarptautinių laivų išmetamo anglies dioksido kiekis nuo 1990 iki 2008 m. Sąjungoje padidėjo

48 proc.;

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento 1 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(1b) 2011 m. Komisijos baltojoje knygoje dėl transporto nustatytas tikslas iki 2050 m. Sąjungos tarptautinės jūrų laivybos srityje sumažinti išmetamuosius teršalus 40 proc. palyginti su 2005 m.;

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento 2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(2) 2011 m. liepos mėn. Tarptautinė jūrų organizacija (TJO) patvirtino technines ir veiklos priemones, pirmiausia – naujiems laivams taikytiną energijos vartojimo efektyvumo dizaino rodiklį (EVEDR) ir laivų energijos vartojimo efektyvumo valdymo planą (LEVEVP), kuriomis bus labiau sumažintas numatomas išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio didėjimas, tačiau vien šiomis priemonėmis negalima pasiekti tokio absoliutaus tarptautinės laivybos sektoriuje išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio sumažinimo, kuris būtinas, kad pakaktų pastangų siekti pasaulinio tikslo – neleisti, kad pasaulinė temperatūra padidėtų daugiau kaip 2 °C;

(2) 2011 m. liepos mėn. Tarptautinė jūrų organizacija (TJO) patvirtino technines ir veiklos priemones, pirmiausia – naujiems laivams taikytiną energijos vartojimo efektyvumo dizaino rodiklį (EVEDR) ir laivų energijos vartojimo efektyvumo valdymo planą (LEVEVP), kuriomis bus labiau sumažintas numatomas išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio didėjimas, tačiau vien šiomis priemonėmis negalima pasiekti tokio absoliutaus tarptautinės laivybos sektoriuje išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio sumažinimo, kuris būtinas, kad pakaktų pastangų siekti pasaulinio tikslo – neleisti, kad pasaulinė temperatūra padidėtų daugiau kaip 2 °C. ***Net įvertinant šias TJO priemones iš pasaulio prekybos prognozių galima spręsti, kad su ES susijusių laivų išmetamų teršalų kiekis iki 2050 m. padidės dar 51 proc. palyginti su 2010 m. lygiu, o tai rodo, kad reikia imtis papildomų priemonių;***

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento 11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(11) pagal Sąjungos stebėsenos, ataskaitų teikimo ir tikrinimo sistemą taip pat turėtų būti renkama kita su klimatu susijusi informacija, suteikianti galimybę nustatyti laivų efektyvumą arba išsamiau išnagrinėti išmetamųjų teršalų susidarymo priežastis. Be to, nustatant tokią taikymo sritį, Sąjungos stebėsenos, ataskaitų teikimo ir tikrinimo sistema suderinama su tarptautinėmis iniciatyvomis, kuriomis siekiama esamiems laivams nustatyti efektyvumo standartus, kartu atsižvelgiant į veiklos priemones, ir padedama šalinti su informacijos trūkumu susijusias rinkos kliūtis;

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento 24 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento

Pakeitimas

Išbraukta.

(24a) Sąjunga nenustatė teršalų mažinimo tikslų tarptautinės jūrų laivybos srityje, kol nepasirašytas visuotinis susitarimas. Būtų geriau nustatyti visuotinius įpareigojimus, nei imtis vienašalių veiksmų Sąjungos lygmeniu, nes siekiant sumažinti išmetamųjų teršalų kiekį veiksmingesnė būtų platesnė taikymo sritis;

24 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(24b) Sąjunga dar nenustatė tarptautinės jūrų laivybos sektoriaus išmetamo CO₂ kiekio mažinimo tikslų, kadangi šioje srityje būtų geriau sudaryti visuotinį susitarimą TJO. Tačiau tuo atveju, jei iki 2015 m. susitarimo sudaryti pasauliniu lygmeniu nebūtų galima, Europos Komisija turėtų įvertinti galimybes nustatyti visos Sąjungos tikslą sumažinti tarptautinės jūrų laivybos sektoriaus išmetamą CO₂ kiekį ir galimus paramos mechanizmus;

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento 25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(25) siekiant pasinaudoti geriausiajia sukaupta patirtimi ir moksliniais duomenimis, Komisijai pagal Sutarties 290 straipsnį turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus dėl laivų išmetamo CO₂ kiekio stebėsenos ir ataskaitų teikimo tam tikrų techninių aspektų persvarstymo ir išmetamųjų teršalų kiekio ataskaitų tikrinimo bei tikrintojų akreditavimo papildomų taisyklių nustatymo. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais. Atlikdama su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą ir rengdama jų tekstus Komisija turėtų užtikrinti, kad atitinkami dokumentai būtų vienu metu, laiku ir tinkamai perduodami Europos Parlamentui ir Tarybai;

Išbraukta.

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento

26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(26) siekiant užtikrinti vienodas automatizuotų sistemų ir standartinių elektroninių šablonų, skirtų Komisijai ir susijusioms valstybėms narėms teikti aiškią išmetamųjų teršalų kiekio ir kitą su klimatu susijusią informaciją, naudojimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai²³,

²³ OL L 251, 2012 9 18, p. 49.

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Šiuo reglamentu nustatomos laivų, kurie atvyksta į valstybės narės jurisdikcijai priklausančius uostus, plaukioja po juos arba išvyksta iš jų, išmetamo anglies dioksido (CO₂) kiekio **ir kitos su klimatu susijusios informacijos** tikslios stebėsenos, ataskaitų teikimo ir tikrinimo taisyklės, siekiant paskatinti ekonomiškai efektyviu būdu mažinti jūrų transporto išmetamo CO₂ kiekį.

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio g punktas

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas

Šiuo reglamentu nustatomos laivų, kurie atvyksta į valstybės narės jurisdikcijai priklausančius uostus, plaukioja po juos arba išvyksta iš jų, išmetamo anglies dioksido (CO₂) kiekio tikslios stebėsenos, ataskaitų teikimo ir tikrinimo taisyklės, siekiant paskatinti ekonomiškai efektyviu būdu mažinti jūrų transporto išmetamo CO₂ kiekį.

Komisijos siūlomas tekstas

g) kita su klimatu susijusi informacija – su laivų kuro sąnaudomis, transportavimo apimtimi ir energijos vartojimo efektyvumu susijusi informacija, suteikianti galimybę analizuoti išmetamųjų teršalų kiekio tendencijas ir vertinti laivų eksploatacines savybes.

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Stebėseną ir ataskaitų teikimas turi **būti išsamūs ir** apimti visą deginant kurą išmetamųjų teršalų kiekį. Įmonės imasi reikiamų priemonių, kad ataskaitiniu laikotarpiu nesusidarytų duomenų spragų.

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Iki **2017 m.** rugpjūčio 31 d. įmonės tikrintojams pateikia stebėsenos planą, kuriame nurodomas pasirinktas kiekvieno jų laivo, didesnio kaip 5 000 bruto tonų, išmetamųjų teršalų kiekio ir kitos su klimatu susijusios informacijos stebėsenos ir ataskaitų teikimo metodas.

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 2 dalis

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas

2. Stebėseną ir ataskaitų teikimas turi apimti visą deginant kurą **išmetamą CO₂** kiekį, **kai laivas yra jūroje ir kai jis stovi uoste.** Įmonės imasi reikiamų priemonių, kad ataskaitiniu laikotarpiu nesusidarytų duomenų spragų.

Pakeitimas

1. Iki **2015 m.** rugpjūčio 31 d. įmonės tikrintojams pateikia stebėsenos planą, kuriame nurodomas pasirinktas kiekvieno jų laivo, didesnio kaip 5000 bruto tonų, išmetamųjų teršalų kiekio ir kitos su klimatu susijusios informacijos stebėsenos ir ataskaitų teikimo metodas.

Komisijos siūlomas tekstas

2. Nukrypdama nuo 1 dalies, laivams, pirmą kartą patekusiems į šio reglamento taikymo sritį po **2018 m.** sausio 1 d., skirtą stebėsenos planą įmonė, be priežasties nedelsdama, tikrintojui pateikia ne vėliau kaip per du mėnesius nuo pirmojo įplaukimo į valstybės narės jurisdikcijai priklausantį uostą.

Pakeitimas 15

**Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 dalies h punkto i papunktis**

Komisijos siūlomas tekstas

i) procedūras, pareigas ir duomenų šaltinius, skirtus nustatyti ir užregistruoti per reisą nuplauktą atstumą;

Pakeitimas 16

**Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 dalies h punkto ii papunktis**

Komisijos siūlomas tekstas

ii) procedūras, pareigas, formules ir duomenų šaltinius, skirtus nustatyti ir užregistruoti pervežtą krovinį ir keleivių skaičių, jeigu taikytina;

Pakeitimas 17

**Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 dalies h punkto iii papunktis**

Komisijos siūlomas tekstas

iii) procedūras, pareigas, formules ir duomenų šaltinius, skirtus nustatyti ir užregistruoti jūroje išbūtą laiką plaukiant iš išvykimo uosto į atvykimo uostą.

Pakeitimas

2. Nukrypdama nuo 1 dalies, laivams, pirmą kartą patekusiems į šio reglamento taikymo sritį po **2016 m.** sausio 1 d., skirtą stebėsenos planą įmonė, be priežasties nedelsdama, tikrintojui pateikia ne vėliau kaip per du mėnesius nuo pirmojo įplaukimo į valstybės narės jurisdikcijai priklausantį uostą.

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Nuo **2018 m.** sausio 1 d. įmonės, remdamosi pagal 13 straipsnio 1 dalį patvirtintu stebėsenos planu, vykdo kiekvieno laivo per kiekvieną reisą ir per metus išmetamo teršalų kiekio stebėseną, taikydamos iš I priedo B dalyje nustatytų metodų pasirinktą tinkamą metodą ir skaičiuodamos išmetamųjų teršalų kiekį pagal I priedo A dalį.

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) bendrąsias kiekvienos naudotos rūšies kuro sąnaudas ir bendrąjį teršalų išmetimo koeficientą, ***šiuos rodiklius taip pat išskirdama pagal kuro, kuriam taikoma ir kuriam netaikoma išmetamųjų teršalų kontrolė, sąnaudas;***

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

d) nuplauktą atstumą;

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio e punktas

Pakeitimas

Nuo **2016 m.** sausio 1 d. įmonės, remdamosi pagal 13 straipsnio 1 dalį patvirtintu stebėsenos planu, vykdo kiekvieno laivo per kiekvieną reisą ir per metus išmetamo teršalų kiekio stebėseną, taikydamos iš I priedo B dalyje nustatytų metodų pasirinktą tinkamą metodą ir skaičiuodamos išmetamųjų teršalų kiekį pagal I priedo A dalį.

Pakeitimas

b) bendrąsias kiekvienos naudotos rūšies kuro sąnaudas ir bendrąjį teršalų išmetimo koeficientą;

Pakeitimas

Išbraukta.

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

e) jūroje išbūtą laiką;

Išbraukta.

Pakeitimas 22

**Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio f punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

f) pervežtą krovinį;

Išbraukta.

Pakeitimas 23

**Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio g punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

g) transportavimo apimtį.

Išbraukta.

Pakeitimas 24

**Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio antra pastraipa (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

***Nukrypstant nuo pirmos pastraipos,
laivams, naudojamiems tik šio reglamento
taikymo srityje, išmetamųjų teršalų kiekio
stebėsenos per atskirus reisus
reikalavimas netaikomas.***

Pakeitimas 25

**Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio a punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**a) bendrąsias kiekvienos naudotos rūšies
kuro sąnaudas ir bendrąjį teršalų išmetimo
koeficientą, *šiuos rodiklius taip pat
išskirdama pagal kuro, kuriam taikoma ir***

**a) bendrąsias kiekvienos naudotos rūšies
kuro sąnaudas ir bendrąjį teršalų išmetimo
koeficientą;**

kuriam netaikoma išmetamųjų teršalų kontrolė, sąnaudas;

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio g punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

g) bendrą nuplautą atstumą;

Išbraukta.

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio h punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

h) bendrą jūroje išbūtą laiką;

Išbraukta.

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio i punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

i) bendrą transportavimo apimtį;

Išbraukta.

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio j punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

j) vidutinį energijos vartojimo efektyvumą.

Išbraukta.

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Pradedant **2019 m.**, iki kiekvienų metų balandžio 30 d. įmonės Komisijai ir atitinkamų vėliavos valstybių valdžios institucijoms pateikia išmetamųjų teršalų kiekio ataskaitą, kurioje pateikiama per visą ataskaitinį laikotarpį kiekvieno laivo, už kurį konkreti įmonė yra atsakinga, išmesto **teršalų** kiekio ir kita su klimatu susijusi informacija ir kuri tikrintojo pagal 14 straipsnio reikalavimus įvertinta kaip tinkama.

Pakeitimas 31

**Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 5 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

5. Pirmiausia tikrintojas užtikrina, kad išmetamųjų teršalų kiekio ataskaitoje pateikta **išmetamųjų teršalų kiekio ir kita su klimatu susijusi** informacija būtų rengiama pagal 8, 9 ir 10 straipsnius ir pagal 6 straipsnyje nurodytą stebėsenos planą. Be to, tikrintojas užtikrina, kad ataskaitose pateikta **išmetamųjų teršalų kiekio ir kita su klimatu susijusi** informacija atitiktų duomenis, pagal I ir II priedus apskaičiuotus remiantis kitais šaltiniais.

Pakeitimas 32

**Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 dalies h punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

h) skaičiavimus, kuriais nustatomas energijos vartojimo efektyvumas.

Pakeitimas

1. Pradedant **2017 m.**, iki kiekvienų metų balandžio 30 d. įmonės Komisijai ir atitinkamų vėliavos valstybių valdžios institucijoms pateikia išmetamųjų teršalų kiekio ataskaitą, kurioje pateikiama per visą ataskaitinį laikotarpį kiekvieno laivo, už kurį konkreti įmonė yra atsakinga, išmesto **CO₂** kiekio ir kita su klimatu susijusi informacija ir kuri tikrintojo pagal 14 straipsnio reikalavimus įvertinta kaip tinkama.

Pakeitimas

3. Pirmiausia tikrintojas užtikrina, kad išmetamųjų teršalų kiekio ataskaitoje pateikta informacija **apie išmestą CO₂ kiekį** būtų rengiama pagal 8, 9 ir 10 straipsnius ir pagal 6 straipsnyje nurodytą stebėsenos planą. Be to, tikrintojas užtikrina, kad ataskaitose pateikta informacija **apie išmestą CO₂ kiekį** atitiktų duomenis, pagal I ir II priedus apskaičiuotus remiantis kitais šaltiniais.

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Nuo **2019 m.** birželio 30 d. laivuose, atvykstančiuose į valstybės narės jurisdikcijai priklausantį uostą, plaukiojančiuose po tokį uostą arba išvykstančiuose iš tokio uosto, turi būti pagal 17 straipsnį išduotas galiojantis dokumentas, patvirtinantis laivo atitiktį ataskaitų teikimo ir stebėsenos įpareigojimams atitinkamu ataskaitiniu laikotarpiu.

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl reglamento 20 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės nustato nuobaudų už 8–12 straipsniuose nustatytų stebėsenos ir ataskaitų teikimo reikalavimų nesilaikymą ir imasi visų priemonių, kad šios nuobaudos būtų taikomos. Numatytos nuobaudos negali būti švelnesnės už nuobaudas, operatoriams pagal nacionalinius teisės aktus dėl išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų nustatytas už ataskaitų teikimo įpareigojimų nesilaikymą, ir turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios. Valstybės narės praneša Komisijai apie šias nuostatas iki **2017 m.** liepos 1 d., o vėliau nedelsdamos praneša Komisijai apie tolesnius šių nuostatų pakeitimus.

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl reglamento 21 straipsnio 2 dalies f punktas

Pakeitimas

Nuo **2017 m.** birželio 30 d. laivuose, atvykstančiuose į valstybės narės jurisdikcijai priklausantį uostą, plaukiojančiuose po tokį uostą arba išvykstančiuose iš tokio uosto, turi būti pagal 17 straipsnį išduotas galiojantis dokumentas, patvirtinantis laivo atitiktį ataskaitų teikimo ir stebėsenos įpareigojimams atitinkamu ataskaitiniu laikotarpiu.

Pakeitimas

1. Valstybės narės nustato nuobaudų už 8–12 straipsniuose nustatytų stebėsenos ir ataskaitų teikimo reikalavimų nesilaikymą ir imasi visų priemonių, kad šios nuobaudos būtų taikomos. Numatytos nuobaudos negali būti švelnesnės už nuobaudas, operatoriams pagal nacionalinius teisės aktus dėl išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų nustatytas už ataskaitų teikimo įpareigojimų nesilaikymą, ir turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios. Valstybės narės praneša Komisijai apie šias nuostatas iki **2015 m.** liepos 1 d., o vėliau nedelsdamos praneša Komisijai apie tolesnius šių nuostatų pakeitimus.

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

f) vidutinės metinės kuro sąnaudos ir vidutinis metinis išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekis, tenkantys per reisus, kuriems taikomas šis reglamentas, nuplauktam atstumui);

Išbraukta.

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl reglamento 21 straipsnio 2 dalies g punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

g) vidutinės metinės kuro sąnaudos ir vidutinis metinis išmetamųjų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekis, tenkantys per reisus, reisais, kuriems taikomas šis reglamentas, nuplauktam atstumui ir pervežtam kroviniui;

Išbraukta.

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl reglamento 21 straipsnio 2 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

h) iš viso per metus jūroje išbūtas laikas per reisus, kuriems taikomas šis reglamentas.

Išbraukta.

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl reglamento 21 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. Komisija paskelbia metinę jūrų transporto išmetamų teršalų kiekio ir kitos su klimatu susijusios informacijos

3. Komisija paskelbia metinę jūrų transporto išmetamo CO₂ kiekio ataskaitą.

ataskaitą.

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl reglamento 22 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Sudarius tarptautinį susitarimą dėl pasaulinių priemonių, skirtų mažinti jūrų transporto išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį, Komisija ***persvarsto šį reglamentą ir prirėikus siūlo šio reglamento pakeitimus.***

Pakeitimas

3. Sudarius tarptautinį susitarimą dėl pasaulinių priemonių, skirtų mažinti jūrų transporto išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį, Komisija ***nedelsdama pasiūlo nuostatas, dėl kurių susitarta tarptautiniu mastu, įtraukti į Bendrijos teisę.***

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

23 straipsnis

Įgaliojimų delegavimas

Kiek tai susiję su neesminėmis šio reglamento nuostatomis, įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, skirtus papildyti ir iš dalies pakeisti I ir II priedų nuostatas, siekiant atsižvelgti į turimus naujausius mokslinius duomenis, laivuose turimus susijusius duomenis, susijusias tarptautines taisykles ir tarptautiniu mastu pripažįstamus standartus, nustatyti tiksliausius ir veiksmingiausius išmetamųjų teršalų kiekio stebėsenos metodus ir padidinti privalomos informacijos, susijusios su išmetamųjų teršalų kiekio stebėseną ir ataskaitų teikimu, tikslumą, Komisijai suteikiami 24 straipsnyje nustatytais sąlygomis.

Pakeitimas

Išbraukta.

Pagrindimas

Kol nėra sudarytas tarptautinis susitarimas dėl pasaulinių priemonių priėmimo, nedera leisti Komisijai apeiti teisėkūros institucijas jai suteikus per didelius deleguotuosius ir

įgyvendinimo įgaliojimus.

Pakeitimas 41

Pasiūlymas dėl reglamento 24 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

24 straipsnis

Išbraukta.

Naudojimasis įgaliojimais

1. 15, 16 ir 23 straipsniuose nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami penkerių metų laikotarpiui nuo 2015 m. liepos 1 d.

2. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 23 straipsnyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jam nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

3. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

4. Pagal 23 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

Pagrindimas

Kol nėra sudarytas tarptautinis susitarimas dėl pasaulinių priemonių priėmimo, nedera leisti

Komisijai apeiti teisėkūros institucijas jai suteikus per didelius deleguotuosius ir įgyvendinimo įgaliojimus.

Pakeitimas 42

Pasiūlymas dėl reglamento 25 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

25 straipsnis

Išbraukta.

Įgyvendinimo aktai

1. Komisijai padeda komitetas, įsteigtas pagal Sprendimo 93/389/EB 8 straipsnį. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.

2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

Pagrindimas

Kol nėra sudarytas tarptautinis susitarimas dėl pasaulinių priemonių priėmimo, nedera leisti Komisijai apeiti teisėkūros institucijas jai suteikus per didelius deleguotuosius ir įgyvendinimo įgaliojimus.

Pakeitimas 43

Pasiūlymas dėl reglamento 27 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Šis reglamentas įsigalioja **2015 m.** liepos 1 d.

Šis reglamentas įsigalioja **2014 m.** liepos 1 d.

Pakeitimas 44

Pasiūlymas dėl reglamento II priedas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

[...]

Išbraukta.

PROCEDŪRA

Pavadinimas	Jūrų transporto išmetamo anglies dioksido kiekio stebėseną, ataskaitų teikimas ir tikrinimas ir Reglamento (ES) Nr. 525/2013 dalinis keitimas
Nuorodos	COM(2013)0480 – C7-0201/2013 – 2013/0224(COD)
Atsakingas komitetas Paskelbimo plenariniame posėdyje data	ENVI 4.7.2013
Nuomonę pateikė Paskelbimo plenariniame posėdyje data	ITRE 4.7.2013
Nuomonės referentas (-ė) Paskyrimo data	Marita Ulvskog 4.9.2013
Priėmimo data	9.1.2014
Galutinio balsavimo rezultatai	+ : 24 - : 14 0 : 1
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Jan Březina, Maria Da Graça Carvalho, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Norbert Glante, Fiona Hall, Kent Johansson, Romana Jordan, Marisa Matias, Jaroslav Paška, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Jens Rohde, Paul Rübig, Amalia Sartori, Konrad Szymański, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Alejo Vidal-Quadras, Zbigniew Zaleski
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai)	Jerzy Buzek, Elisabetta Gardini, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Seán Kelly, Zofija Mazej Kukovič, Vladko Todorov Panayotov, Lambert van Nistelrooij
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai) (187 straipsnio 2 dalis)	Sandrine Béliet, Jean Lambert